

**DIN 83414-1**

ICS 47.020.10

Ersatz für  
DIN 83414-1:2001-05**Kleine Schiffsluken für Notausstieg, wetterdicht –  
Teil 1: Zusammenstellung, sicherheitstechnische Anforderungen**

Small hatchways for emergency escape, weathertight –  
Part 1: Assembly, safety requirements

Petits panneaux pour issue de secours, étanches aux intempéries –  
Partie 1: Assemblage, prescriptions de sécurité

Gesamtumfang 11 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

## Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-01-02 AA „Türen und Luken“, erarbeitet.

Diese Norm enthält in den Abschnitten 4, 5 und 6 sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Internationalen Freibord-Übereinkommens von 1966 (LLC 66) mit den gültigen Ergänzungen, der Unfallverhütungsvorschriften für Unternehmen der Seefahrt (UVV See) der See-Berufsgenossenschaft und der Bauvorschriften des Germanischen Lloyds.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Schiffs- und Meerestechnik.

DIN 83414 *Kleine Schiffsluken für Notausstieg, wetterdicht* besteht aus:

- *Teil 1: Zusammenstellung, sicherheitstechnische Anforderungen*
- *Teil 2: Süllrahmen*
- *Teil 3: Deckel*

Erläuterungen siehe Anhang A

Diese Norm ist anerkannt von:

- Germanischer Lloyd (GL)
- See-Berufsgenossenschaft (See-BG)

Die Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) hat an dieser Norm mitgewirkt.

## Änderungen

Gegenüber DIN 83414-1:2001-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anhang B (normativ) „Verstärkte Lukendeckel für den Vorschiffsbereich“ aufgenommen;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

## Frühere Ausgaben

DIN 83414-1: 1983-07, 2001-05

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für wetterdichte (Kennbuchstabe W) kleine Schiffsluken für Notausstiege.

**ANMERKUNG** Nach den Vorschriften der See-BG ist für Notausstiege auch eine Decksöffnung von 600 mm × 600 mm zulässig. Diese Schiffsluken sind jedoch Sonderkonstruktionen.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 80200, *Stahlbauteile für den Schiffbau — Kurzzeichen für Oberflächenvorbereitungen, Fertigungsbeschichtungen und Grundbeschichtungen*

DIN 83104, *Vorreiberverschlüsse für schwere Schiffstüren und Lukendeckel*

DIN 83202-1, *Steigleitern auf Schiffen — Teil 1: Leichte Bauart*

DIN 83405, *Feststellvorrichtungen, für Lukendeckel von kleinen Schiffsluken*

DIN 83414-2, *Kleine Schiffsluken für Notausstieg, wetterdicht — Teil 2: Süllrahmen*

DIN 83414-3, *Kleine Schiffsluken für Notausstieg, wetterdicht — Teil 3: Deckel*

DIN EN 10060, *Warmgewalzte Rundstäbe aus Stahl — Maße, Formtoleranzen und Grenzabmaße*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Teil 1: Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

DIN ISO 13715, *Technische Zeichnungen — Werkstückkanten mit unbestimmter Form — Begriffe und Zeichnungsangaben*

LLC 66, *Internationales Freibord-Übereinkommen von 1966 mit den gültigen Ergänzungen*<sup>1)</sup>

UVV See, *See-Berufsgenossenschaft — Unfallverhütungsvorschriften für Unternehmen der Seefahrt*<sup>2)</sup>

---

1) Zu beziehen bei: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., 10772 Berlin.

2) Zu beziehen bei: See-Berufsgenossenschaft, Postfach 11 04 89, 20404 Hamburg.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach DIN 83404-1.

4 Nenngroße, Einsatzbereiche

Kleine Schiffsluken für Notausstiege werden nach der Süllhöhe unterschieden.

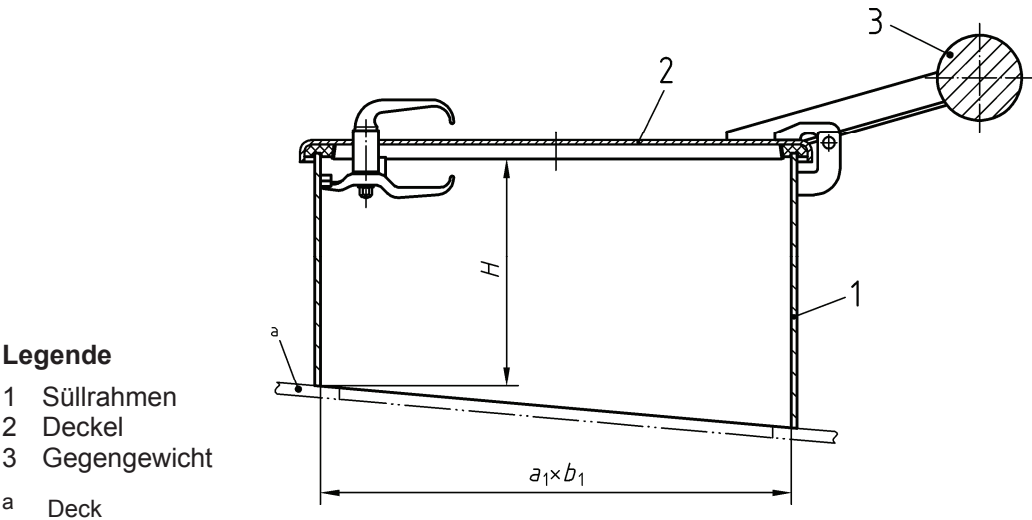


Bild 1 — Schiffsluke für Notausstieg, schematische Schnittdarstellung

Tabelle 1 — Zuordnung von Nenngroße, Süllhöhe und Einsatzbereich

| Nenngroße<br>(Süllinnenmaß)<br>$a_1 \times b_1$<br>mm                                                                                                     | Süllhöhe<br>$H$<br>mm | Einsatzbereich an Bord (Regelfall)<br>zulässig auf allen Decks |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|
| 830 × 830                                                                                                                                                 | 600 <sup>a, b</sup>   | In den Bereichen 1 und 2 nach Regel 13 der Anlage I zur LLC 66 |
|                                                                                                                                                           | 450 <sup>b</sup>      | Im Bereich 2 nach Regel 13 der Anlage I zur LLC 66             |
| <sup>a</sup> Mindestanforderung nach UVV See als Voraussetzung für Einbau ohne zusätzliche Sicherungseinrichtungen gegen Hineinstürzen; siehe auch 6.4.2. |                       |                                                                |
| <sup>b</sup> 450 mm Mindestanforderung nach LLC 66.                                                                                                       |                       |                                                                |

5 Zusammenstellung, Hauptmaße, Bezeichnung

Zusammenstellung der Schiffsluke für Notausstiege nach Bild 2.

Die Einbaulage der Bolzen für die Scharniere nach DIN 83414-3.

Allgemeintoleranzen: ISO 2768 – v